

# SUBUD VOICE

Número 32 • ENERO 2014

## FELIZ AÑO NUEVO

Le deseamos a todos nuestros lectores lo mejor para este Año del Congreso Mundial, y gracias por su reciente apoyo, interno y externo, a nuestros esfuerzos...  
el Equipo de Subud Voice

## CONGRESO MUNDIAL 2014

Preguntas hechas con frecuencia. Muchas de las preguntas están contestadas en: [www.subudworldcongress2014.com](http://www.subudworldcongress2014.com)...y vea un excelente video del Congreso en [www.youtube.com/watch?v=t39nG8BD4Qw&rel=0&width=640&height=191](http://www.youtube.com/watch?v=t39nG8BD4Qw&rel=0&width=640&height=191)

P: ¿Cuales son las fechas del congreso?

R: del 2 al 17 de agosto del 2014. El 2 es el día de llegada, el 17 el del regreso.

P: ¿Cómo es el tiempo en Puebla en agosto?

R: Es soleado y caluroso, pero con aguaceros, usualmente por las tardes. Traiga una capa ligera.

P: He oído que Puebla se encuentra a gran altura respecto al nivel del mar ¿cuales son las incidencias sobre la salud?

R: Efectivamente, Puebla está a 2100 metros o 7,000 pies sobre el nivel del mar. Puebla se encuentra sobre una meseta y en el horizonte se ve el Popocatepel alzándose hasta los 5,000 metros, así que el efecto es como cuando se sube a una montaña. Aun las per-

“ *En relación al volcán Popocatepel, Puebla no se encuentra en la zona de peligro* ”

sonas normales sienten una ligera falta de aire cuando se corre o se sube una loma. Se recomienda que cualquiera que tenga alguna afectación cardíaca consulte a su médico.

P: Hablando sobre el Popocatepel, ¿cuán peligroso es?

R: El Popocatepel es un volcán activo, que emite humo regularmente y tiene erupciones más fuertes de vez en cuando. Aún así, algunos dicen que esto lo hace más seguro que un volcán que se encuentre tranquilamente a punto de explotar subterráneamente y que finalmente explote. El Popocatepel se monitorea muy estrechamente y las investigaciones muestran que Puebla NO se encuentra en la zona de peligro, lo peor que pudiera pasar sería la molestia de la ceniza. No obstante, estadísticamente se sabe que emite más humo y ceniza en la estación seca del invierno, con mucho menos riesgo durante la estación de lluvia del verano.



### EN ESTA EDICIÓN:

- Fragmentos.....p5
- El ICDP alrededor del mundo.....p7
- Fondo en Memoria de Kadarijah Gardiner.....p12
- Mascotas, ancestros y adoración..p13
- Obituarios 1 & 2.....p15
- Nueva novela.....p16
- Llamado a los autores Subud.....p17
- Obituario 3.....p17
- Carta al Editor..... p18
- ANUNCIOS & NOTICIAS

*continúa >*

*Puebla es uno de los lugares más seguros de México, a la par que cualquier otro lugar en el mundo.*

**P :** ¿Cómo se llega a Puebla?

**R:** La mayoría de las líneas aéreas europeas vuelan directamente a Ciudad México, allí uno toma un viaje de dos horas en carro a Puebla. El Congreso está situando carros para la llegada los días 1, 2 y 3, y pueden reservar en línea cuando se registren, también para el regreso los días 16, 17 y 18. Los carros Subud los dejarán y recogerán directamente en los hoteles. Y si llegan en otro día es muy fácil montarse en los autobuses que salen cada hora hacia Puebla

directamente desde el aeropuerto (Estrella Roja). También hay vuelos directos a Ciudad México desde Shangai y Tóquio. Las líneas aéreas United y American tienen algunos vuelos directos a Puebla, desde Houston y Washinton, verifíquelo en sus sitios web. Se espera tener más rutas directas antes del verano próximo.

**P :** ¿Tengo que reservar mi transporte tan pronto me registre?

**R:** No, pueden ir a su registro tantas veces como deseen. Primero pueden simplemente registrarse para el Congreso, al final se les dará un número de registro. Manténgalo bien cuidado y úsenlo más tarde para entrar al sistema, para reservar sus comidas, su carro, o hasta para comprar su TSHIRT (Nota del traductor: en Cuba TSHIRT es pulóver, pero sé que en otros países de habla hispana tiene otra denominación, por eso lo hemos dejado en inglés )

**P:** Si pierdo mi número de registro ¿Cómo puedo encontrarlo de nuevo?

**R:** Vaya al sitio web ([www.subudworldcongress2014.com](http://www.subudworldcongress2014.com)), una vez en el sitio vaya a register (registrar), baje y al lado derecho pinche en already registered (ya registrado), entonces pinche en el enlace número de confirmación, ahí de su dirección de correo electrónico (la misma que usó para registrarse) y recibirá su número de registro de inmediato. Es importante imprimirlo y traerlo consigo, pues en cualquier momento puede necesitarlo.

**P:** Si en algún momento tengo que cancelar, puedo transferir mi registro a alguien más, ¿aun si pagué la tarifa de registro temprano?

**R:** Sí, por favor escriba a [registration@subudworldcongress2014.com](mailto:registration@subudworldcongress2014.com), dando su número de registro y el nuevo nombre. ¡Entonces esa persona adquirirá todo por lo que usted haya pagado, comida, transporte y t-shirt! (si compró una). Por favor asegúrese que la nueva persona llene sus detalles de vuelo, si reservó la transportación.



*Soleado y caluroso, pero  
llueve por las tardes.  
Traiga una capa ligera...*

**P :** ¿Necesito visa para ir a México?

**R :** En el sitio web del congreso [www.subudworldcongress2014.com](http://www.subudworldcongress2014.com), cuando se registre, hay un enlace a la lista de países que necesitan visa para México. Aun si su país no necesita visa, si está transitando a través de los Estados Unidos tiene que adquirir una visa o un ESTA para los Estados Unidos, si su país califica. Ya no existe lo que recibía el nombre de visas de tránsito, usted no podrá hacer el tránsito sin la

necesaria visa o ESTA para los Estados Unidos.

**P :** ¿Cuál es la unidad monetaria mexicana?

**R :** Es el peso... la dificultad para muchos extranjeros es que usualmente el peso lleva el signo \$ junto a él (debe realmente leerse \$MEX pero normalmente no lo lleva), así que si su hotel le dice que la habitación cuesta 950\$ la noche, no se asuste, realmente son 75\$. Un dólar equivale normalmente a cerca de 12,5 pesos mexicanos.

**P :** ¿Donde puedo parar en Puebla?

**R :** Ya hay una extensa lista de hoteles y contactos en el sitio web del congreso, a muchos de los cuales puede llegarse a pie desde el Centro de Convenciones. Si no ven algo de su agrado o necesitan alguna ayuda con su reservación por favor contacte a Debbie [customer.service@subudworldcongress2014.com](mailto:customer.service@subudworldcongress2014.com)

**P :** ¿A quién contacto si quiero ofrecer un taller, dar una presentación voluntaria o vender mis artesanías?

**R :** Cuando te registres se te dará la opción de, actuar, dar un taller, vender tus artesanías y trabajar voluntariamente etc.... Los informes saldrán semanalmente a los coordinadores de cada aspecto del congreso y te contactarán. Si deseas ofrecer tus servicios voluntarios antes de registrarte, por favor escríbenos a [info@subudworldcongress2014.com](mailto:info@subudworldcongress2014.com) dando detalles sobre qué trabajo voluntario te gustaría hacer, tu mensaje será tenido en cuenta. El español y el inglés bilingüe será particularmente útil para los voluntarios en este congreso.

**P :** ¿Cuán seguro es Puebla,?

**R :** El Dpto. de Estado de los Estados Unidos ha declarado que Puebla es uno de los estados y ciudades de mayor seguridad en México, a la par que cualquier otro lugar del mundo. Puebla se encuentra a unos 3,000 km de la frontera de Estados Unidos donde ha habido problema. Las recomendaciones, como en cualquier otro país, “no tiente” dejando efectivo u objetos valiosos alejados de usted, la mayoría de los hoteles tienen cajas fuertes en las habitaciones, úselas. También es más seguro extraer el efectivo de las máquinas ATM en la medida en que se necesite, en lugar de traer montones de dólares o euros en su billetera o cartera. Mantenga los pasaportes y otros documentos consigo.

**P :** ¿Cuán grande es Puebla?

**R :** Puebla tiene cerca de 2,700,000 habitantes y es una de las mayores ciudades universitarias en México. Puebla también hace alarde de tener la mayor planta de Volkswagen en América del Norte

**P :** ¿Qué ayuda financiera hay para miembros con necesidad y jóvenes?

**R :** Existe el Fondo Internacional para Viajes de la Juventud que ayuda a la gente joven con sus costos de viaje; el formulario de solicitud existe en cinco idiomas, vaya a [youth@subudyouth.net](mailto:youth@subudyouth.net). También hay un fondo de viaje para ayudar a los delegados y otros miembros a venir al congreso, si realmente quieren venir y necesitan ayuda, por favor pídanla....contacte [swcdiscounst@gmail.com](mailto:swcdiscounst@gmail.com). Cuando entre al registro en línea primero se le pregunta si necesita un descuento. De nuevo, si necesita ayuda pídale siguiendo las instrucciones en el sitio.

**P :** Me preocupa nuestra huella de carbono, ¿qué podemos hacer al respecto?

**A :** Este Congreso Mundial tiene todo un programa llamado Ir Verde, donde nos estamos esforzando por hacer todo lo posible por disminuir nuestro impacto ambiental, e igualmente por crear conciencia social, con socios comerciales de confianza e interacciones sociales con el pueblo. Subud México tiene también un proyecto de larga duración de plantar árboles en Usaha Mulia Abadi, puedes donar a éste al final del formulario de registro.

*continúa >*



**P : ¿Cómo es la comida en Puebla?**

R : Puebla es reconocido como uno de los centros gastronómicos del mundo, su comida no va a ser la de sus burritos o fajitas promedio. Las salsas picantes (chili) se sirven de forma separada para quienes lo deseen, ¡el desayuno usualmente incluye una versión mexicana del huevo con tocino! Con aguacate, tacos y frijoles negros fritos (sin tocino usualmente). En Puebla se come cerdo, si usted no lo come, tenga cuidado; un sandwich arabe está de hecho confeccionado con cerdo y un bistec si es simplemente llamado así, sin precisar si es de res o de pollo podría ser de cerdo. Obviamente el servicio de comidas en el congreso será totalmente sin cerdo y se ofrecerá servicio vegetariano y de dietas libre de gluten.

**P : ¿Cómo es el acceso al centro de convenciones para gente con dificultad para caminar o en sillas de rueda?**

R : Hay elevadores, escaleras mecánicas y rampas. Por favor precise su necesidad de salud especial en su formulario de registro. Tendremos transporte de conexión desde los hoteles y quizás desde un poco más lejos para personas con dificultades de locomoción

**P: ¿Se organiza un programa de excursiones para los participantes del congreso?**

R: Sí, estamos trabajando con un agente local de viajes quien está preparando todo tipo de viajes diarios para antes y después del congreso. También hay muchas cosas interesantes que visitar a corta distancia (a pie) del Centro de Convenciones. Compartiremos la información en la medida en que nos acerquemos al congreso. El Estado de Puebla y México tienen muchos bellos lugares que visitar antes y después del congreso. Vaya al enlace de los folletos de turismo en el sitio web.

**P: ¿Puedo traer mi compañero no-Subud? ¿Que tiene que pagar?**

R: Sí, siempre estaremos felices de dar la bienvenida a acompañantes no-Subud. Si desean participar totalmente en el congreso y tienen acceso al plan de comidas etc...pueden solicitar un descuento y registrarse con el precio de descuento. De lo contrario pueden simplemente venir al congreso y emitírsele un pase de invitado.

**P: Solo puedo venir a congreso por una semana, ¿qué debo pagar?**

R : Lo único que podemos ofrecer es la tarifa de descuento. Por favor escriba a Halimah a [swediscounts@gmail.com](mailto:swediscounts@gmail.com) dando sus fechas de llegada y partida y se le concederá la tarifa básica de descuento.

**P: ¿Qué se organiza para los niños y adolescentes que son demasiado viejos para un jardín de la infancia? ¿Y qué hay sobre el cuidado de niños durante el latihan o los eventos nocturnos?**

R: Mary Wold se está ocupando del programa de la familia y está supervisandolo todo desde bebés hasta jóvenes de 17 años. Habrá numerosas opciones para cuidar a los bebés durante el latihan, cuidado a tiempo para los bebés, programas para niños pequeños y programas flexibles para jóvenes adultos que no quieran 'que los cuiden' todo el día. Los padres tendrán que decidir si permiten que sus jóvenes hijos puedan moverse libremente o no. El resumen general del programa se anunciará pronto.

**P : ¿Habrá wifi en el centro de convenciones?**

R : Habrá wifi en un número de áreas, también habrá una extensa información en relación a tarjetas SIM y se preparan soluciones personales de internet

**P : ¿Cómo puedo ayudar a que este sea un gran congreso?**

R : Venga al congreso, traiga su amor, su talento, su generosidad y su buen humor. Participe proactivamente en los talleres de la WSA, comparta el latihan y las sesiones de test. Apoye el continuo proceso creativo a través de SICA, Susila Dharma y las actividades de empresa in situ. Ayude a que Subud se mueva en la dirección en la que todos queremos que vaya.

## REGISTRO PARA EL CONGRESO MUNDIAL EN MÉXICO

El Registro para el 14<sup>to</sup> Congreso Mundial, del 2 al 17 de agosto 2014, ya está en línea. El costo reducido de registrarse se ha extendido hasta el final de enero. Vaya a <http://www.cvent.com/d/rcqvll?lang=en>

## UNA CITA DE IBU RAHAYU

“Vivir de acuerdo con la Voluntad de Dios Todopoderoso.. es ciertamente muy amplio, y uno de los aspectos más importantes es la armonía del ser. La armonía del ser significa que estamos en paz con nosotros mismos y que experimentamos un estado donde nuestro ser está en armonía. Para aquellos de ustedes cuya situación aún no coincide con sus circunstancias, su situación externa no está en línea consigo mismo, entonces solo pueden hallar esto a través del latihan. Este estado de armonía del ser es la base sobre la cual se desarrollará todo lo demás. (Wisma Subud, Indonesia, Dic.7,1997)



## AUTOBUS A PUEBLA

Para quienes vuelan a Ciudad México y toman el autobus desde el aeropuerto a Puebla, el costo del viaje de ida y vuelta es de \$36.

## APRENDIENDO ALGO DE ESPAÑOL PARA EL CONGRESO MUNDIAL Ruslan Feldman escribe...

Gracias a nuestra presidenta nacional, Shoshanah, he comenzado a usar el programa gratis de aprendizaje de idioma en línea FUN, Duolingo ([www.duolingo.com](http://www.duolingo.com)) para pulir mi español para el Congreso Mundial de este año. Como “Yanqui” estaría orgulloso si todos nosotros los que asistiremos al Congreso dedicáramos, diría, diez horas con Duolingo para adquirir cientos o tantas palabras y frases para usar en Puebla. ¡Hablar sobre “diplomacia ciudadana”! Si se siente así, por favor escríbame a [reynoldruslan@gmail.com](mailto:reynoldruslan@gmail.com) y déjeme saber que le está dedicando tiempo. ¡Buena Suerte!

## EMBAJADORES DEL CONGRESO MUNDIAL

Si está interesado en compartir información sobre el congreso mundial 2014 en Puebla, México y le gustaría tener recursos para ayudarlo a hacerlo, por favor envíeme un correo a [mara.grbenick@gmail.com](mailto:mara.grbenick@gmail.com) Mara está trabajando con el Equipo Organizador del Congreso para ayudar a crear conciencia, compartir información y organizar la recaudación de fondos. Al aceptar ser un embajador, recibirá un periódico por correo electrónico que le permitirá permanecer informado, a fin de que pueda actualizar a su grupo sobre la última información del congreso mundial.

## LATIHAN ESPECIAL PARA EL EQUIPO ORGANIZADOR DEL CONGRESO MUNDIAL)

Esta es un invitación para que todos ustedes se unan para hacer un latihan especial al mes para orar por el Equipo Organizador del Congreso ya que ellos continúan su preparación para el congreso mundial.El latihan se efectuará el 12 de enero, 2014, a las 5:45 hora del Pacífico comienza el estado de quietud y el latihan comienza a las 6 pm hora del Pacífico. Su apoyo interno será muy apreciado.

## EL YES QUEST EN PUEBLA, MÉXICO

La gente joven podrá disfrutar de dos eventos con un solo boleto de avión en el 2014, el Congreso Mundial y el YES Quest. El YES Quest involucrará una experiencia clásica de YES Quest antes del Congreso en Puebla (del 26 de julio al 1 de agosto), igualmente en el Programa para la Juventud en el Congreso, y una tremenda aventura (piensen en montañas y cascadas) después del Congreso (en Usaha Mulia Abadi, desde el 18 hasta el 20 de agosto). Subud USA está ofreciendo una donación de \$500 para que un joven asista al evento. Esto debe cubrir todo el programa, transporte, alimento y alojamiento para los componentes del pre y post Congreso. Para más información y para obtener el formulario, contacte a [silvana@yesquest.org](mailto:silvana@yesquest.org) y escriba en el asunto “Por favor envíeme una Solicitud de Quest México”.



## CAMPAMENTO VOLUNTAFO DE FUERZA HUMANA EN PUEBLA

Fuerza Humana estará llevando a cabo su quinto campamento de conjunto con “Un Jardín Infantil de Paz” durante la última semana de julio, en Puebla, antes de que comience el congreso mundial. *continúa >*

---

Los voluntarios ayudarán a crear un jardín en una escuela preescolar para niños desfavorecidos. También tendrán la oportunidad de jugar con los niños y de organizar actividades para ellos, experimentarán la formación de un equipo y la auto-exploración, viajarán y tomarán parte en componentes de conciencia global

### **DONACIONES SEMILLA PARA LA JUVENTUD CON UNA EMPRESA**

La fraternidad de la Juventud Subud ha lanzado recientemente una oferta de donaciones semillas a los jóvenes miembros Subud. Los destinatarios de una donación recibirán gratis el registro en el Congreso Mundial y la oportunidad de mostrar sus empresas. El Fondo Internacional de Viajes de la Juventud puede asistir con los costos del viaje. Pinche aquí para más detalles: <http://subudyouth.wordpress.com/apply-no/the-subud-youth-fellowship/>

### **PERIÓDICO ELECTRÓNICO DE LA ASOCIACIÓN MUNDIAL SUBUD**

El periódico-e de la Asociación Mundial Subud lleno de las últimas noticias de todo el mundo Subud está ahora en línea. Lo encontrará en el sitio web en [www.subudworldnews.com/index2.php](http://www.subudworldnews.com/index2.php). Cuando acceda a él, seleccione WSA/WSAEXEC en la columna de la izquierda. Entonces, en la parte superior de la página, seleccione Español.

### **GUÍA Y CONSEJOS DE BAPAK PARA LOS AYUDANTES**

La versión de 1988 de la Guía y Consejos de Bapak para los Ayudantes se acaba de reimprimir después de estar agotada por algún tiempo. Puede comprarlo por \$15 a través de nuestro enlace especial a By the Way Books, que no está asequible al público. El último volumen de las charlas de Bapak también está listado aquí (# 24). [www.bythewaybooks.com/cgi-bin/btw455/subudtalks](http://www.bythewaybooks.com/cgi-bin/btw455/subudtalks)

### **RED SUBUD DE ORACIONES Malama MacNeil escribe...**

Cualquier miembro que desee puede unirse a la Red Subud de Oraciones [subudprayernetwork@googlegroups.com](mailto:subudprayernetwork@googlegroups.com) buscando en grupos google, o enviando una solicitud a [subudprayer@gmail.com](mailto:subudprayer@gmail.com) y aceptando la invitación que será emitida

### **SITIOS WEB SUBUD...GUÍA RÁPIDA**

- [www.bythewaybooks.com](http://www.bythewaybooks.com) tiene libros sobre Subud y por autores
- <http://www.bythewaybooks.com/cgi-bin/btw455/subudtalks> es un enlace para libros de charlas de Bapak e Ibu
- [www.subudbooks.net](http://www.subudbooks.net) es para libros de charlas de Bapak e Ibu Rahayu
- <http://www.subudbooks.net/catalog/category/view/id/7> le permite recibir en su buzón, gratis, una charla de Bapak cada semana
- [newsletter@subudusa.org](mailto:newsletter@subudusa.org) es la dirección para enviar artículos al periódico nacional, Subud USA News
- [www.subudlibrary.net](http://www.subudlibrary.net) suministra acceso a las charlas de Bapak e Ibu Rahayu
- [www.subudvoice.net](http://www.subudvoice.net) es el enlace a Subud Voice, una revista mensual independiente y gratis en línea
- <http://www.subudworldnews.com> suministra las últimas noticias Subud, información de contacto y más
- [www.subudprojects.net](http://www.subudprojects.net) listado de proyectos, esfuerzos artísticos y negocios de miembros Subud.
- [subudprayernetwork@googlegroups.com](mailto:subudprayernetwork@googlegroups.com) es una Red Subud de Oración en línea en la que se comparte oraciones y solicitud de oraciones. Solicite primero.
- [www.subudusa.org](http://www.subudusa.org) - Sitio web de Subud USA
- [www.YesQuest.org](http://www.YesQuest.org) - Sitio web de Yes Quest
- [www.subudusa.org/sica-usa/sica-usa.html](http://www.subudusa.org/sica-usa/sica-usa.html) - Sitio web de SICA-USA
- [www.SusilaDharmaUSA.org](http://www.SusilaDharmaUSA.org) - Sitio web de Susila Dharma USA
- [www.sesusa.biz](http://www.sesusa.biz) – Sitio web de Servicios de Empresa de Subud-USA
- [www.MSubuhFoundation.org](http://www.MSubuhFoundation.org) - Sitio web de la Fundación Muhammad Subuh
- [www.SusilaDharma.org](http://www.SusilaDharma.org) - Sitio web de Susila Dharma Internacional
- [www.Subud-SICA.org](http://www.Subud-SICA.org) - Sitio web de la Asociación Cultural Subud Internacional (SICA)
- [www.subudenterprise.com](http://www.subudenterprise.com) - Sitio web de Servicios Internacionales Subud de Empresa
- [www.subudyouth.wordpress.com](http://www.subudyouth.wordpress.com) - Blog de la Juventud Subud
- [www.subud.org](http://www.subud.org) - Sitio web oficial de la Asociación Mundial Subud
- [www.subud.com](http://www.subud.com) - Sitio web de la Asociación Mundial Subud



# EL ICDP ALREDEDOR DEL MUNDO



*ICDP en Brasil*

El Boletín Informativo del ICDP de noviembre 2013 contiene artículos recibidos entre marzo y noviembre del 2013. Nos da una muy interesante e impresionante imagen de las actividades del ICDP en muchos países alrededor del mundo. Aquí publicamos una selección editada de solo unos pocos artículos. Para obtener el Boletín completo contacte a [lailah@icdp.info](mailto:lailah@icdp.info)

## El Manual del ICDP – disponible ahora

En el 2010, Karsten Hundeide finalizó su última versión del manual del ICDP, con la intención de que fuera de uso internacional. Este manual está ahora disponible a solicitud. El manual consiste de dos folletos; el primero es sobre el programa del ICDP y el segundo se enfoca en su implementación.

Algunos de nuestros colegas que actualmente están trabajando con el programa del ICDP si quisieran solicitar este manual; les puede ser enviado por correo. Contacte al ICDP: [icdp@icdp.no](mailto:icdp@icdp.no) o [lailah@icdp.info](mailto:lailah@icdp.info)

## NORUEGA – ICDP para los Padres

Durante el 2012, un proyecto a pequeña escala piloto, llamado “Padres en estrecha relación”, fue llevado a cabo en Oslo, Noruega. El informe de evaluación se terminó en marzo del 2013.

La investigación, realizada en Noruega reveló un gradual incremento en el número de niños y familias remitidas a bienestar infantil y que una de las más comunes razones para este fenómeno es la falta de habilidades de los padres para criar a sus hijos.

El proyecto “Padres en estrechas relaciones” fue fundado por Asuntos de los Niños, Juventud y Familia y el Ministerio de Justicia y Seguridad Pública y fue dirigido conjuntamente por el ICDP de Noruega, RBUP, la fundación ICDP, varios barrios en Oslo y el Departamento de Psicología, en la Universidad de Oslo.

En el proyecto, el programa del ICDP se implementó con cinco grupos de padres, con un promedio de seis padres en cada grupo. Los padres fueron reclutados de los kindergártenes y casas de cuidado de niños donde hubo un

*continúa >*



incremento en relación a los problemas relacionados con el niño.

En estos lugares se reportó una disminución en la agresión psicológica y el abuso físico de los niños y un incremento en las relaciones positivas. Sintieron que tenían mejor comunicación y una mejor relación con el niño, y hubo más diversión y una mejor atmósfera en el hogar.

“ Informaron una disminución en la agresión psicológica y en el abuso físico de los niños ”

Enlace con el informe de evaluación en noruego: <http://www.icdp.info/api/media/media/245>

#### UCRANIA – Nuevos Acontecimientos en Antrasit

El ICDP tuvo su primer taller en Antrasit, una ciudad de Ucrania Oriental, ubicada en la región de Lugansk oblast.

En el 2008, el ICDP fue invitado a Antrasit a presentar su taller en la conferencia internacional denominada Pequeñas Cosas Hacen Grandes Cambios. La conferencia fue organizada por la ONG Mujeres para el Futuro, en cooperación con la Asociación Noruega por la Paz.



Marianne Fresjara Abdalla de la Asociación Noruega por la Paz fue una de las organizadoras de esta conferencia y estuvo ayudando al trabajo de varias organizaciones en Antrasit por muchos años.

Después de la conferencia Marianne tomó la determinación de traer el ICDP a Antrasit y recientemente obtuvo fondos para el ICDP de la embajada noruega en Ucrania.

El primer taller del ICDP tuvo lugar en Antrasit durante la última semana de marzo 2013. Lo impartió Nicoletta Armstrong, con la asistencia de Oksana Isaeva de Nizhneynovgorod, Rusia.

Los participantes incluyeron directores y personal de un hospital, una escuela y dos centros para niños desvalidos. Adicionalmente vinieron tres profesionales de un Centro de Intervención Temprana en Kishinev, Moldova. El taller engendró mucho entusiasmo y se hicieron planes para proyectos pilotos a tener lugar en varias instituciones. El segundo taller se planea que se celebre en octubre.

El plan futuro es continuar aplicando el ICDP en el Centro de Intervención Temprana y establecer el enfoque del ICDP en cinco de las diez pre escuelas donde el ICDP ya ha sido introducido en una forma más general.

#### MOLDOVA – Una fuerte arrancada

El equipo de facilitadores del ICDP (en la foto) en el Centro de Intervención Temprana en Kishinev ha tenido recientemente una oportunidad de compartir sobre su trabajo con el programa del ICDP en un taller de



*continúa >*



éste en Antrasit, Ucrania. Ellos tradujeron los materiales del ICDP y los han implementado exitosamente con los niños, padres y cuidadores en su instituto. Durante este año también introdujeron el ICDP en diez kindergárgenes.

De izquierda a derecha en la foto: Sylvia Briabin (psicóloga), Mariana Jalva (neuróloga infantil), Marina Kalak (pediatra) y Ala Bendrerchi (terapista del habla) representan un fuerte equipo del ICDP, determinadas a establecer el ICDP no solo a través de su propio trabajo en el centro, sino también para difundirlo en muchos otros.

#### FINLANDIA – Material del ICDP en finés

Un nuevo juego de bellos materiales para padres que asisten a los cursos del ICDP han sido acabados de producir por el equipo del ICDP en Kotka.

La noticia sobre los nuevos materiales fue recibida de Hanna Sellergern, de la Federación de los Hogares y los Albergues de la Madre y los Niños. Para ver las muestras de los materiales recientemente producidos, vaya a este enlace <http://www.icdp.info/api/media/media/377> y al folleto <http://www.icdp.info/api/media/media/373>



#### COLOMBIA – El ICDP y El Programa “De Cero a Siempre”

El programa del ICDP es parte de la iniciativa gubernamental “De Cero a Siempre” en el departamento de Quindío en Colombia.

“De Cero a Siempre” es una nueva estrategia nacional creada por el presidente colombiano Juan Manuel Santos, que busca cambiar esfuerzos de las organizaciones públicas y privadas de la sociedad civil para la promoción del desarrollo temprano de la niñez.

El gobierno colombiano basó esta estrategia en la noción de que invertir en la temprana niñez es la contribución a largo plazo más efectiva para un país.



Hasta el presente sólo el 24 % de los niños por debajo de los cinco años recibe cuidados integrales, y los esfuerzos actuales se dirigen a 120,000 niños vulnerables. Un desafío mayor es lograr el 100 % de cobertura, lo que requiere de coordinación nacional. Se están haciendo contratos locales y regionales con instituciones adecuadas para satisfacer los parámetros establecidos por la estrategia.

A través de nuestro trabajo hemos descubierto que el ICDP puede insertarse fácilmente como un componente enriquecedor de esta nueva estrategia gubernamental. En el ICDP hemos entrenado a un grupo de 14 profesionales: 6 maestros, 6 asistentes de cuidado, un nutricionista y un psicólogo. Con este equipo llegamos a 242 familias vulnerables en 5 municipalidades del Quindío, incluyendo familias de guerrilleros reintegrados, población indígena y familias empobrecidas de áreas rurales.

El éxito de esta iniciativa nos llevó a expandir nuestro trabajo a 4 nuevas municipalidades, donde estaremos aplicando el ICDP con 180 familias. Con objeto de lograr esta meta, hemos comenzado el proceso de dar entrenamiento del ICDP a un nuevo equipo, que está compuesto por 10 maestros, un coordinador técnico, un psicólogo y un nutricionista.

#### BRASIL – Evaluación y un Nuevo Proyecto

Durante la última semana de noviembre, Polyanna Magalhães, la representante del ICDP en Brasil, organizó varias reuniones y talleres para discutir los resultados preliminares del estudio de evaluación del proyecto del



*continúa >*

ICDP en el departamento de Perbanbuco y para tomar un plan de acción para el 2014. Asistieron representantes de varias organizaciones asociadas y el equipo central de entrenadores del ICDP de Brasil (en la foto).

### Nuevo Proyecto

Un nuevo proyecto está comenzando en Pernanbuco, con ACARI como el socio implementador y con el patrocinio de la Fundación Brasil. Los entrenadores del ICDP de ACARI sensibilizarán a todo el personal (cuidadores de niños de edades entre 0 y 6 años) que trabajen en la Fundación Lar Feliz y también trabajarán directamente con familias de la comunidad local.

A través de la sensibilización del proceso del ICDP, los adultos, ya sean profesionales o miembros de la familia, podrán adquirir “Otra perspectiva” que mejorará sus habilidades para cuidar en relación a sus hijos. Usaremos bailes, canciones, juegos, drama y actividades cooperativas para involucrar activamente a los cuidadores y educadores y ayudarlos a que se sientan como niños y a entender la profundidad de sus interacciones con ellos.

Ofreceremos apoyo a familias con visitas hogareñas y seguimientos regulares. A través de sus propias experiencias aprenderán nuevos conceptos y construirán un nuevo conocimiento; esto está de acuerdo al principio básico del enfoque del ICDP: “Comenzar con lo que conocen, construir con lo que tienen” (Lao Tse, 700 A. C)

### EL SALVADOR – Nueva Iniciativa en El Salvador

El ICDP ha estado presente en El Salvador como un programa nacional implementado a través del Ministerio para los Servicios Sociales (ISNA) durante casi seis años ahora. El programa ya ha alcanzado a 40,270 personas y siguiendo la nueva iniciativa es probable que llegue a muchos más en el futuro.

En El Salvador, el ICDP está siendo solicitado mayormente por trabajadores sociales y voluntarios comunitarios y en menor grado por maestros y personal que trabaja con padres en prisiones. Un equipo de Unicef en San Salvador, dirigido por Marina Morales, ha estado brindando apoyo y monitoreando el desarrollo, tanto como manteniendo la comunicación con el ICDP.



Sin embargo, a una oficina especial en ISNA (con Carolina Guevara como directora) le fue asignada la tarea de proveer la coordinación de la implementación del programa por el personal del ISNA

Hay ahora una fresca iniciativa por la Unicef y el Ministerio de Educación de difundir el programa del ICDP a más educadores, familias y niños suministrando este entrenamiento a la red de maestros. En junio se tomó la decisión de mantener un taller de entrenamiento del ICDP durante la segunda semana de noviembre.

Marina Morales se acercó al ICDP al inicio de este año para solicitar entrenadores que vengan a dar el entrenamiento, porque ella siente que para el ICDP era importante acompañar el proceso de adaptación al nuevo grupo objetivo en el contexto de la escuela.

Debido al alto interés en el ICDP, queda claro ahora que muchos educadores participarán en el taller de noviembre antes de lo imaginado, que significa que hay necesidad de más talleres de entrenamiento.

Con objeto de cumplimentar el entrenamiento de grupos extra, Ayda Brigitte Ramírez y Carmen Lucia Andrade, dos entrenadores de Colombia, se unirán con Nicoletta Armstrong quien está dirigiendo el entrenamiento, y los tres llevarán a cabo una serie de talleres para un total de cerca de noventa educadores y maestros.

*continúa >*

Los participantes fueron seleccionados por el Ministerio de Educación para ser entrenados ya sea como facilitadores del ICDP (que tendrán a su cargo los grupos de cuidadores) o para embarcarse en un largo proceso de entrenamiento que los llevará a convertirse en entrenadores del ICDP (quienes posteriormente podrán entrenar a nuevos facilitadores). El entrenamiento tanto de facilitadores como de entrenadores continuará en el 2014.

### MOZAMBIQUE – Informe de Mozambique

El proyecto del ICDP en Mozambique trabaja en el área de construcción competente de la sociedad civil, de organizaciones y redes, con objeto de promover un desarrollo saludable y la protección de los niños.

El objetivo superior es ayudar a mejorar la calidad del cuidado de los niños vulnerables, fortaleciendo el papel de los cuidadores de ambos géneros y permitiéndoles cumplir su cuidado y responsabilidad educacional.

El objetivo se logra a través de la implementación del ICDP como programa culturalmente sensible y fácil de implementar, diseñado para mejorar la interacción y relación entre adultos/cuidadores y niños.



La principal atención del trabajo del ICDP en Mozambique es la de conformar un Equipo de Entrenadores Nacionales que puedan sustentar el trabajo del ICDP en el futuro, consolidando la cooperación con los departamentos gubernamentales y creando un red regional mediante la creación de lazos más fuertes con los equipos del ICDP en los países vecinos, en África del Sur.

**MALAWI Y SUDÁFRICA - El ICDP** da la bienvenida a los Primeros Seis Entrenadores en Malawi y Sudáfrica.

Un grupo de seis entrenadores (en la foto) han terminado recientemente su entrenamiento en el ICDP y han recibido diplomas de nivel de Entrenadores del ICDP. El equipo internacional del ICDP les da una calurosa bienvenida a los primeros entrenadores en Malawi y Sudáfrica ¡y les desea todo el éxito en su futuro trabajo!



Este es un importante logro, ya que el grupo representa los primeros entrenadores acreditados en Malawi y Sudáfrica. Esto significa que la transferencia de la metodología del ICDP a los equipos locales se ha completado y el ICDP ha firmado un contrato para la cooperación con cada entrenador. Para más información sobre el ICDP en Malawi y Sudáfrica vaya a:

<http://www.icdp.info/africa/malawi> and <http://www.icdp.info/africa/south-africa>

### GHANA – El ICDP en Ghana

Un nuevo proyecto ha comenzado a desarrollarse en Accra, la capital, enfocado en aumentar la calidad del cuidado en dos orfanatos. El 20 de marzo del 2013, tuvo lugar una reunión introductoria sobre el ICDP en la sala de conferencia de la Asamblea Municipal de Ledzorkuku-Krowor. La reunión se celebró para los interesados de los siguientes departamentos: Asamblea del Distrito Lekma, Servicio Educativo de Ghana, Departamento de Seguridad Social, y Departamento para el Desarrollo de la Comunidad.

También asistieron cuidadores y administradores de la Nueva Vida y los orfanatos Teshie. Joyce Larnyoh, el

*continúa >*



representante en Ghana del ICDP dio una presentación sobre el ICDP y después los participantes se comprometieron en tormentas de ideas sobre la forma de seguir adelante con el proyecto. Inmediatamente después de la reunión, los cuidadores de la Nueva Vida y los orfanatos Teshie, asistieron al taller de entrenamiento del ICDP, que tuvo lugar los días 21 y 22 de marzo.

“ Permitted to the caregivers  
strengthen their care and their  
educational responsibilities ”

Enlace con un breve informe de Joyce Larnyoh <http://www.icdp.info/api/media/media/225>

### AUSTRALIA- Adelantando en Australia... escribe Renee Goetz

El equipo australiano del ICDP ha completado exitosamente tres talleres de entrenamiento y está en proceso de finalizar el entrenamiento en un nuevo grupo de seis facilitadores.

Estoy muy feliz de ver que el ICDP está realmente comenzando en Cairns, Melbourne y ampliando en Brisbane, como resultado del entrenamiento durante el 2013. A los tres talleres asistieron seis participantes, quienes lo hicieron todo muy bien. Entre cursos estudiaron diligentemente y también encontraron posibilidades para aplicar el ICDP en la práctica.



Una de las entrenadoras acaba de ser empleada de nuevo en Australia Central y está regresando para comenzar a trabajar con familias indígenas. Sus clientes serán padres con hijos por debajo de 18 años, que necesitan apoyo y en este trabajo ella será capaz de usar el ICDP con los padres.

La visión a largo plazo es entrenar a otros miembros del personal para que trabajen con padres. Ella estará tratando de encontrar a un indígena que pueda ayudarla a ‘traducir’ las actividades del ICDP en acciones y en un estilo de facilitación que sea culturalmente apropiado. Su esperanza es que entonces esto se pueda usar como marco de trabajo para que el ICDP entre en otras comunidades indígenas a lo largo y ancho de Australia

En junio una joven familia de Melbourne nos dio una donación de \$10,000 dólares; veremos lo que esto traiga para nosotros en el futuro, cuáles serán los frutos de esta donación.

## Fondo en Memoria de Kadarijah Gardiner

Como niña y celebrada actriz, a Kadarijah se le conoció como Jean Harvey. Sus padres fueron cofundadores del grupo Subud de Birmingham, y luego de unos pocos meses ella notó la diferencia en ellos, por lo que pidió ser abierta en Coombe Springs, y estuvo presente con ellos en el primer Congreso Mundial Subud en 1959.

Bapak le dio primeramente el nombre de Riva, pero desde 1969 en adelante ella comenzó a tener experiencias sobre el Islam, y, después de entrar en el Islam en una ceremonia en Inglaterra, Bapak le dictó una carta diciéndole “el nombre Kadarijah es el correcto para ti, y Kadarijah significa que has sido bendecida por el Único Dios para recibir Su guía y dirección” (Posteriormente Bapak a veces se refirió a ella en inglés como “la estrella de cine de Bapak”)



*continúa >*

En 1981 cuando estábamos en Zimbabue, Hameed Francis nos solicitó, como Presidente del ISC acompañar a Rachmaniyah Bowden a visitar la Rep. Democrática del Congo. Característicamente, cuando llegamos a un complejo amurallado con cerca de 120 personas esperando, Kadarijah le estrechó la mano a todos y cada uno.

La experiencia de trabajar con ella en este viaje llevó a Rachmaniyah a recomendar que Kadarijah fuera Ayudante Internacional. La siguiente temporada de diez años fue su más importante contribución a Subud, y fue la más larga que alguien haya realizado. Ella fue miembro de tres diferentes Consejos Subud Internacionales. La Zona 2, cubierta por el equipo de seis se extiende a lo largo de África, Europa e Israel, y ella fue la pionera en llevar el latihan a Polonia, Ucrania y Rusia.

En un relato dictado en el hospicio una semana antes de morir, dijo: “Luego de una enorme apertura en Ucrania, con cerca de 70 personas, cuando estaba acompañada por Istafiah Is’harc y Emmanuel Aronie, una señora mayor vino a mí con lágrimas corriendo por su cara y dijo: ‘He’ esperado 55 años por este momento, pero no olvide que Dios no estaba permitido durante la época comunista. Eso hizo que todas nuestras tribulaciones valieran la pena.”

En el Congreso Mundial Subud de Amanecer, Colombia en 1993, ella fue designada como Presidenta de SICA, la Asociación Internacional Subud de Cultura. Su respuesta fue “Tengamos mucha diversión juntos.” Ella no solo fue actriz, sino devota de la literatura y la música, y algo tarde en su vida se convirtió en una consumada joyera aficionada.

Pero lamentablemente poco después fue diagnosticada con cáncer y tuvo que resignarse a combatirlo. Eso lo hizo sin drogas, quimioterapia o cirugía, y uno de sus grandes deseos fue contar la historia de cómo lo mantuvo a raya durante casi 20 años. Hace tres años un oncólogo dijo: “Si me hubieras hecho caso hace 17 años no estuvieras hablándome ahora”.

El 19 de noviembre recibimos un mensaje de Muti Lee a nombre de Ibu Rahayu y familia “No podemos agradecerle lo suficiente por todo lo que ha hecho por Subud.”

Nuestras oraciones vayan con ella. Que su alma sea bendecida con la Gracia de Dios y que Él la Guíe en la travesía que acaba de comenzar.

El Fondo en Memoria de Kadarijah Gardiner se usará para apoyar un proyecto conjunto, aún por determinar, de Susila Dharma Internacional y la Asociación Internacional Subud de la Cultura.

Las donaciones se pueden hacer a: SD Bretaña <http://www.sdbritain.org/how-to-donate> Los cheques se pueden enviar a SDB Tesorero Ridwan Treacher, Flat 2 Lindores House, Lindores Road, Holyport, Maidenhead, Berks SL6 2LU

SDIA : <http://www.susiladharm.org/~susil853/gifts> SICA : <http://www.subud-sica.org>

## MASCOTAS, ANCESTROS & ADORACIÓN

Harris Smart escribe...

Con casi nula frecuencia hemos asumido el asunto de las mascotas en Subud Voice. De hecho, solo puedo recordar un artículo previo cuando Levana MacDonal escribió sobre el gatito que ella rescató de ser devorado por hormigas en Kalimantan.

Así que quizás los lectores perdonarán la indulgencia del editor si comenzamos el Año Nuevo con otro artículo sobre mascotas. Quizás las mascotas parezcan un asunto trivial pero son muy importantes para



*Mi gatica Biscuit.*

*continúa >*

“¿Acaso no dice Bapak en alguna de sus charlas que toda la creación está comprometida adorando a Dios?”

mucha gente, tanto vieja como joven. ¿Y acaso Subud no abraza no solo “a toda la humanidad” sino realmente “a toda la vida”?

Las mascotas son muy importantes para enseñar a los niños sobre el amor y cómo cuidar a otro ser e introducirlos a las realidades de la vida, incluyendo la muerte. Las mascotas mueren y se entierran en pequeñas ceremonias en cajas de zapatos en los jardines traseros.

Se convierten una vez más en muy importantes para personas de avanzada edad como yo mismo. Aunque no se puede generalizar absolutamente sobre la tercera edad, una cosa que puede pasar es el aislamiento y la soledad y las mascotas pueden aportar una compañía y un maravilloso amor.

Recientemente adquirí una gatica, Biscuit. Hice una toma de película para la cual se necesitaba un gatico. ¿Qué hacer después con ella? Parecía incorrecto devolverla a un refugio para animales, por lo que me quedé con ella. Ella ha resultado ser una maravillosa compañía, casi la perfecta amiga, cariñosa y juguetona. Pienso que tiene una cara particularmente bella.

Por supuesto, tiene lagunas en ciertos aspectos. No es posible tener una discusión profunda con ella sobre libros y películas, o chismear con ella sobre nuestros amigos. Por otra parte ella nunca me critica, y aparentemente me acepta exactamente tal como soy, y nunca ha articulado esas ominosas palabras, “Tenemos que hablar.”

#### ANCESTROS

En mi opinión, el mayor poema religioso en la lengua inglesa es “Mi Gato Jeffrey” por el poeta del siglo 18, Christopher Smart. En un tiempo traté de conducir una investigación genealógica para averiguar si él era mi ancestro pero los resultados no fueron concluyentes.

Quizás no todos lo quisieran como ancestro ya que aparte de escribir poemas religiosos él llevó una vida más bien hasta disoluta. A la edad de cuatro el precoz poeta escribió su primer verso sobre su frustrado afecto por una niña de doce años con quien planeaba fugarse, incluyendo algunas bellas líneas sobre sus pechos.

Unos años más tarde, mientras estaba en la Universidad de Cambridge, ganó tres veces el prestigioso premio Seaton por poemas religiosos sobre el Ser Supremo, escritos lado a lado con otros poemas dedicados a meseras de bares. El tenía un problema con el alcohol y era descuidado con su dinero y hacia el fin de su vida fue confinado a una prisión de deudores donde murió.

Como quizás sepan, una sobresaliente figura literaria del siglo 18 fue el Dr. Johnson, quien entre otras cosas, escribió el solo el primer diccionario inglés. Y su biografía por James Boswell está generalmente considerada como la mayor biografía en inglés.

La vida de Johnson, de Boswell, contiene varias anécdotas sobre Smart. En una de ellas Boswell va con Johnson y se queja debido a que Smart nunca se cambia de ropa interior y siempre se está arrodillando en la calle y orando.

A lo que Johnson contesta, “Oraría toda la vida con el pequeño Smart como cualquier hombre. Y en relación a la ropa limpia, no me apasiono por ella.”

En otra ocasión Boswell dice a Johnson que todos piensan que Smart está loco porque reza todo el tiempo. A lo que Johnson contesta, “En mi opinión son quienes no rezan todo el tiempo los que están locos.” Durante un período cuando Smart estuvo confinado en Bedlam, Boswell informa a Johnson que desde que entró al asilo, Smart ha engordado tremendamente, lo que es raro ya que él hace mucho ejercicio caminando ida y vuelta a la taberna. A lo cual Johnson responde, “No me sorprende que esté gordo porque él puede que camine hacia la taberna pero lo cargan al regreso.”

*continúa >*



---

En Bedlam Smart escribió sus poemas con carbón sobre la pared de su celda, incluyendo “Jubilato Agno”, “Re-joice in the Lamb” una gran celebración religiosa de la vida de la cual “Mi gato Jeoffey” está extractada.

A veces observo a mi gatica dando vueltas al sol y parece como si estuviera adorando. ¿No dice Bapak en alguna de sus charlas que toda la creación está comprometida adorando a Dios?

---

## LA MUERTE DE DELIANA LORETTA FUDDY

*El Comité de Subud USA escribe...*

Nuestra querida hermana, Deliana Loretta Fuddy, murió ayer en un accidente de aviación a media milla de la costa de Molokai, Hawái. El avión estaba en ruta hacia Honolulu. Muchos de nosotros conocimos a Deliana como la presidenta de Subud USA desde el 2006 al 2008.

Un pequeño avión que transportaba a nueve personas (un piloto y ocho pasajeros) tuvo un fallo en el motor y se estrelló en el mar. Deliana, quien era la directora del Departamento Estatal de Salud desde enero del 2011 encontró la muerte. Los otros ocho sobrevivieron.

Los pasajeros estaban regresando de su vista anual a Kalaupapa, una remota península en la parte norte de Molokai. Quienes padecían de lepra (enfermedad de Hansen) en Hawái, se exilaban en Kalaupapa desde 1866 hasta el 1969. Algunos aún hoy viven allí. Deliana, en su papel de directora del departamento estatal de salud, fue designada como alcaldesa de esta comunidad.

Un helicóptero de la Guardia Costera rescató a tres pasajeros del agua y las tripulaciones de bomberos de Maui recogieron a los otros. Una persona nadó hasta la costa para pedir ayuda.

Deliana se hizo conocida, entre otras cosas, por verificar la autenticidad del certificado de nacimiento de Obama. El senador Josh Green, presidente del comité de salud, dijo “Es muy buena coincidencia el que justamente ayer se recibió la noticia nuevamente, de que Hawái fue la número uno en salud de todo el país, y pienso que la directora Fuddy merece el crédito por ese logro.”

El gobernador Neil Abercromie dijo, “Loretta fue muy amada y respetada. Ella era desinteresada, totalmente dedicada y comprometida con sus colegas en el Departamento de Salud y con la gente de Hawái. Su conocimiento era vasto; su consejo siempre dado de corazón al igual que desde su almacén de experiencia,”

Subud USA donará \$50 a nuestro fondo general a nombre de Deliana y está enviando una tarjeta a nombre de todos nosotros.

Muchos miembros de Subud USA (e.g Ralph Davila, renata Robb, Ruslan Feldman) han enviado enlaces a videos y artículos sobre el accidente para quienes quisieran saber más.



*Ella fue desinteresada,  
totalmente dedicada y  
comprometida*



Pinche en los enlaces

<http://www.kitv.com/news/hawaii/loretta-fuddy-remembered-as-good-lady-and-genuine-person/-/8905354/23445518/-/8kuqmg/-/index.html?absolute=true>

<http://www.usatoday.com/story/news/nation/2013/12/12/hawaii-obama-birth-certificate-fuddy/3996657/>

<http://www.khon2.com/news/plane-crashes-in-waters-off-molokai>

# FALLECIMIENTO DE RAMAMOORTHY

*S. Sathia, Presidente de Subud India, escribe...*

Estamos muy tristes al informar a la Comunidad Subud, que el hermano Ramamoorthy ha fallecido hoy a la 1:30 pm (hora estándar de la India). A él lo conocen todos los delegados desde el extranjero hasta la India.

“ El vivo ejemplo de practicar el Subud en la vida diaria...”

Para muchos de nosotros en la India él era el vivo ejemplo de practicar el Subud en la vida diaria. Su contribución a Subud India fue ilimitada. Durante los pasados 30 años el dedicó su vida totalmente a Subud. Él fue el medio para llevar a Subud India a ser una institución legalmente registrada. Sus esfuerzos para promover proyectos de Susila Dharma no pueden describirse.

Por favor pasen esta información a la Comunidad Subud.

*Y Rosanna Hille escribe desde Susila Dharma Internacional...*

Ramamoorthy fue un miembro Subud largamente activo de SDIA con su proyecto SRADHA en el sur de la India, cerca de Bangalore. SRADHA trabajó para dar salud y servicios de educación a los aldeanos por muchos años y, después que Ramamoorthy se retiró, el proyecto continuó por su familia hasta que se cerró el año pasado.

## NUEVA NOVELA *Joseph Delcourt escribe...*

Soy miembro Subud y vivo en Francia. Sucede que acabo de lanzar mi primera novela (en

inglés) y me gustaría anunciarla en Subud Voice para darla a conocer a la amplia audiencia mundial. Aunque es realmente una novela de ciencia-ficción, a veces toca de cerca una experiencia interna de algún tipo. Pueden encontrarla en los siguientes URL (pinche los enlaces de abajo); una continuación está en camino.

-Libro en rustica:

<http://www.lulu.com/shop/joseph-delcourt/to-the-inside-of-time/paperback/product-21315848.html>

-Elibro (formato epub):

<http://www.lulu.com/shop/joseph-delcourt/to-the-inside-of-time/ebook/product-21341094.html>

-Elibro (formato kindle):

[http://www.amazon.fr/inside-time-JosephDelcourtebook/dp/B00H5VQ1Y6/ref=sr\\_1\\_1?s=english-books&ie=UTF8&qid=1386502135&sr=1-1&keywords=to+the+inside+of+time](http://www.amazon.fr/inside-time-JosephDelcourtebook/dp/B00H5VQ1Y6/ref=sr_1_1?s=english-books&ie=UTF8&qid=1386502135&sr=1-1&keywords=to+the+inside+of+time)



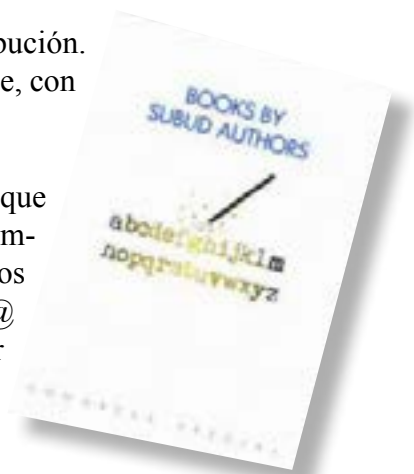
*continúa >*

# LLAMANDO A TODOS LOS AUTORES SUBUD

Para el Congreso Nacional Británico, Ilaina Lennard (con la ayuda del equipo de Subud Voice) produjo un folleto de cuatro páginas tamaño A5 titulado 'Libros por Autores Subud' que trae imágenes de las portadas de 20 libros. Junto a cada portada, aparece una breve sinopsis y los detalles de contacto del autor y/o el URL 'donde comprarlo' y el precio.

A cada autor se le cobró £25 como entrada para cubrir los costos de impresión y distribución. La idea original fue repetir el ejercicio por cada encuentro o congreso como sea posible, con una impresión final para el Congreso Mundial 2014.

En la práctica nos dimos cuenta de que esta es una forma poco flexible de hacerlo, y que usar pdfs y emails es probablemente la mejor forma, una tirada de esos agradables impresos caseros a partir de un pdf y distribuirlos en sus encuentros locales o congresos nacionales. Si a alguien le gustaría ayudar, por favor envíe un correo a Ilaine a [iliane.l@blueyonder.co.uk](mailto:iliane.l@blueyonder.co.uk) y ella le enviará un pdf del folleto. Alternativamente, puede usted ver y descargar el pdf; el enlace está directamente abajo para el Subud Voice de este mes en la página inicial.



Sin embargo, a nosotros todavía nos gustaría producir una buena tirada de los actuales folletos para el Congreso Mundial, así que, si hay más autores ahí afuera a quienes les gustaría participar, denlos a conocer a Ilaine tan pronto sea posible. A su debido tiempo se le solicitará una imagen en pdf de su portada, una sinopsis y detalles de donde puede comprarse el libro; entonces podemos evaluarlo para averiguar que tiene cada autor que pagar por libro listado; mientras más participemos, menor será el costo.

*El equipo de Subud Voice*

## LA MUERTE DE SINNEY (V SINNADORAI)

*Robert Goonetillecke escribe desde Sri Lanka...*

“Nuestro querido hermano y Presidente Nacional Sinney (V Sinnadorai) ha muerto esta mañana”....

V. Sinnadorai, cariñosamente llamado Sinney por sus hermanos y hermanas, llegó a Subud buscando justicia y trato justo cuando su sobrino, quien había llegado a Subud justo al principio entró en crisis.

Habiendo hablado con algunos de los ayudantes, como Varindra, Joe Perera y Ro-



*La Casa Subud original de Sri Lanka...*

nald Jayatilaka se fue y regresó milagrosamente poco después de haber sido abierto. Por algunas raras circunstancias fui testigo de su apertura y también de la última vez que vino al latihan de grupo en la Casa Subud. Fue un verdadero privilegio.

Al ser un calificado contador público británico se le podía ver llevando una caja de cigarrillos importados y vistiendo elegantemente, frecuentemente con corbata. Con el tiempo cambió y el cambio lo hizo al asumir el cargo de tesorero. Con la influencia del latihan, su vestido cambió a camisa de diario y zapatillas de cuero y se

*Ejemplares prácticos medioambientales*

*continúa >*



convirtió en uno de los hermanos más influyentes de los que hubieron de entrar en los próximos cincuenta años.

Su esposa Kamala se unió a Subud sobre ese tiempo. Él puso a Subud sobre todo lo demás y cuando murió hace unos días había tocado la vida de muchos miembros y hasta de quienes no lo eran. Estoy seguro de que él se sentía más cerca de sus hermanos y hermanas que de algunos de los miembros de su propia familia. Sinney siempre estaba allí cuando se le necesitaba pero será recordado por su monumental esfuerzo para levantar la actual casa Subud.



*La nueva Casa Subud de Sri Lanka, en gran parte debida al esfuerzo de Sinney.*

*Sinney siempre estaba allí cuando se le necesitaba...*

“

Una y otra vez enfrentábamos crisis tras crisis durante la construcción y caía sobre los hombros de Sinney la forma de salir de ella. Al igual que con la casa Subud, él tenía el sueño aún más grande de traer un gran número de personas a Subud en Sri Lanka. No vivió para ver su sueño realizado, porque nadie conoce la voluntad de Dios.

”

Él ha dejado un vacío que no es fácil de llenar y será recordado por sus hermanos y hermanas en Sri Lanka y en todo el mundo.

Todos sus hermanos y hermanas en Sri Lanka oran para que se encuentre a salvo guiado por la gracia de Dios Todopoderoso en la travesía que tiene por delante.

## CARTA AL EDITOR

Querido Harris, 6/12/13

Donación de £100 UK

¡Gracias por agradecerme!...Tuve gran placer en aportar esta donación... Encantado de oír que estás de nuevo en la pelea.

Mis honorarios de consulta/consejos son astronómicos, pero, hago excepciones, adjunto un dibujo para tu contemplación. Contáctame si no entiendes.

-Ah! e incidentalmente , te recuerdo que las mamadas pueden crear hábitos, al menos eso me han dicho.

*Con mis mejores deseos*  
*Howard Raimbach*

*continúa >*

---

# NUNCA

## TE DES POR VENCIDO...



# ANUNCIOS

Charlas de Bapak

V O L U M E N

D I S P O N I B L E O C T U B R E

PRECIO (Incl p&p) UK £15.80 • EUROPA £17.30 • OTROS £20.30

Pago mediante cheque bancario del RU o  
Tarjeta de Crédito Loudwater Farm, Loudwater  
Lane Rickmansworth



HERTS WD3 4HG P u b l i c a t i o n  
TEL: + 44 (0) 1727 762210 I n t e r n a t i o n a l

Email: [spi@subudbooks.co.uk](mailto:spi@subudbooks.co.uk)  
[WWW.SUBUDBOOKS.NET](http://WWW.SUBUDBOOKS.NET)

## VIDEOS DE IBU RAHAYU EN LÍNEA

¡NUEVOS Videos de nuevas charlas de Ibu Rahayu  
están en línea en la biblioteca Subud!

Vaya a [www.subudlibrary.net](http://www.subudlibrary.net)

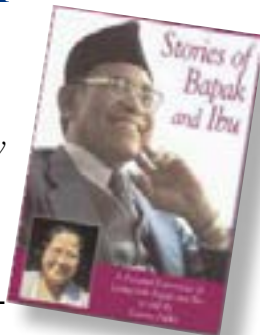
(Si no tiene contraseña, es fácil tener una.  
Las instrucciones están allí.)

El 8 de diciembre del 2012, Ibu Rahayu habló extensamente a los miembros  
en Kalimantan, Indonesia. Vea esto:

Ibu Rahayu Preguntas,  
Respuestas & Consejo  
Charla de Ibu Rahayu a los miembros

## NUEVO DVD DE SPI

*Historias de Bapak e Ibu  
Contadas por  
Lusana Faliks  
Un juego de dos DVD conteniendo dos horas y  
media  
de reminiscencias*



Esta película da una visión única de la vida do-  
mestica de

Bapak e Ibu por Lusana Faliks en los EU e Indonesia. Lusana relata  
anécdotas, y piezas de consejo que recibió, con claridad y humor.  
Incluye franqueo y empaque

PRECIO £12,00(Reino Unido) /  
£13,00(Europa) /  
£15,00(Resto del Mundo)

Distribuida por SPI.  
TEL: + 44 (0) 1727 762210  
[spi@subudbooks.co.uk](mailto:spi@subudbooks.co.uk)

## SUBUDVOICE

PUBLICACIÓN MENSUAL EN LÍNEA  
FECHA TOPE PARA LA PRÓXIMA EDICIÓN

**20 de ENERO 2014**

Subud Voice se publica mensualmente y la edición  
en inglés se emite los días primero de cada mes en  
[www.subudvoice.net](http://www.subudvoice.net)

Una edición facsímil en español aparece usualmente  
un poco más tarde en el mismo sitio web.

### COLABORACIONES

Enviar artículos, fotos, dibujos, etc. a Harris  
Smart Editor de Subud Voice  
email: [editor@subudvoice.net](mailto:editor@subudvoice.net)  
Tel: + 61 3 95118122

Se invita el envío de propuestas que se relacionen con  
la vida Subud o que sean de miembros Subud., No  
podemos garantizar cuando se publique una propuesta  
o si se publica. Se dará preferencia a artículos de cerca  
de 200 palabras o menos, acompañado por una foto,  
bien escrito en inglés y que trate sobre actividades de  
miembros Subud o que exprese la perspectiva de un  
miembro Subud sobre un asunto.

Los artículos deben estar escrito de forma tal que sean  
inteligibles e interesantes, tanto para los miembros  
Subud como para el público en general. A veces esto  
significa que haya que suministrar una explicación in-  
trodutoria o notas para el lector no-Subud.

Las proposiciones no se pagan. La correspondencia  
sobre artículos en general no será publicada

Las proposiciones a Subud Voice pueden ser editadas  
por una variedad de razones que incluye la necesidad  
de reducir las o de mejorar su expresión. Si usted no  
quiere que su proposición sea editada de ninguna  
forma por favor márkelo claramente  
NO EDITAR

Las opiniones expresadas en los diferentes artículos  
son de la exclusiva responsabilidad de sus autores y  
no pueden verse como representado la opinión ni del  
editor ni de la Asociación Mundial Subud.

### ANUNCIOS

Clasificados: 50 centavos la palabra. Tarifa Mínima  
AUD\$15,00. Tarifa de Anuncios destacados a solicitud.  
Para hacer los pagos por tarjeta de crédito a Subud Voice  
por cualquier propósito incluyendo el patrocinio. Ir al sitio  
web [www.subudvoice.net](http://www.subudvoice.net) Pinchar sobre el botón CREDIT  
CARD PAYMENTS al lado izquierdo de la pantalla, Pinche  
en SUBUD VOICE CREDIT CARD PAYMENTS. Llene el  
formulario que aparece y en la bandeja de comentarios ponga  
PATROCINIO o lo que sea. O contáctenos para detalles ban-  
carios o para transferencias bancarias., No olvide indicar si le  
gustaría patrocinar el ser públicamente reconocido.

### EQUIPO DE SUBUD VOICE

Harris Smart: Editor y Administrador de Negocio  
Ilaina Lennard: Fundadora y Editora Adjunta  
Marcus Bolt: Diseño y Maquetación  
Kitka Hiltula: Webmaster  
Samuel Pérez Morillas: Edición Española